

ブラジル向け輸出酒類に関する原産地証明書の発行について

平成21年11月18日付ブラジル農牧供給省訓令により、我が国からブラジルへ輸出する酒類について、原産地証明書及び分析証明書の添付が求められていることから、これに対応する酒類に関する原産地証明書について国税局（沖縄国税事務所を含みます。以下同じ。）で発行しております。

平成30年11月 5 日付ブラジル農牧供給省訓令により、令和元年11月16日以降、原産地証明書及び分析証明書の様式が変更等されました。

ブラジルの規格基準に適合していない酒類については、改正前は、原産地証明書及び分析証明書の提出に加えその酒類が典型的・地域的特徴を有することをブラジル当局に対して証明する必要がありましたが、地理的表示の指定を受けている場合には、原産地証明書にその旨を記載することで酒類の輸出が可能となりました。

なお、分析証明については、従来どおりブラジル農牧供給省へ登録されている分析機関において行いますので、御留意願います。

1 ブラジルが求める証明事項

我が国からブラジルへ輸出する酒類については、原産地証明及び分析証明が求められています。

また、令和元年11月16日以降、ブラジルにおける酒類の規格基準^{*}に適合していない酒類についても、地理的表示の指定を受けている旨を下記(1)の原産地証明に記載することにより、典型的・地域的特徴を有することの証明なしに輸出が可能となりました。

※ メチルアルコール基準値など健康に関する規格基準に適合しない場合については、従来どおり輸出できません。ブラジルにおける酒類の規格基準については、「<https://www.jetro.go.jp/world/reports/2019/02/98402b0bc5a57382.html>」（JETRO ホームページ）を御覧ください。

(1) 原産地証明

輸出者、製造者及び輸入者の名前等の情報、運送方法等並びに輸出する製品についての情報の記載が求められています。

また、輸出する酒類が、ブラジルにおける酒類の規格基準に適合していない場合で地理的表示の指定を受けているときには、その旨の記載が求められています。この際、証明書に記載する地理的表示は、ラベル上にも表示されている必要があります（ラベル上に地理的表示が日本語で表示されている場合、証明書には日本語及び英語の表示を併記する必要があります。）。

なお、ブラジルにおける酒類の規格基準に適合していない酒類で、地理的表示

の指定を受けていないものを輸出する場合には、その酒類が典型的・地域的特徴を有することの証明書を提出し、ブラジル側当局の審査を経ることで、酒類の輸出が可能となる場合があります。

(2) 分析証明

輸出する飲料について、所定の分析項目に従って分析結果の記載が求められています。

2 国税局で証明する事項

国税局では、酒類業者からブラジルへ輸出する酒類に関して申請があった場合には、上記1(1)の事項について証明書の発行を行います。

3 証明書発行のために必要な書類及び提出方法

証明書を申請する方は、一元的な輸出証明書発給システム（以下「システム」といいます。）により、インボイス等輸出酒類の内容を確認できる書類及び分析機関の発行した分析証明書又はその写しを添付の上、申請してください。システムの利用については、「酒類を輸出する際の輸出証明書の発行申請について」を御覧ください。

システムの故障又は改修により、システムによる申請ができない場合は、「ブラジル向け輸出酒類に関する原産地証明等申請書」及び「ブラジル向け飲料等及びぶどうを加工した酒類に係る原産地証明書」に必要事項を記載の上、上記の添付書類とともに製造場等の所在地を所轄する国税局酒税課（沖縄県においては、沖縄国税事務所間税課。以下同じ。）へ提出してください。

ブラジルにおける飲料の規格基準に適合していない酒類で、地理的表示の指定を受けていないものを輸出する場合で、その酒類が典型的・地域的特徴を有することの証明書の申請を行う場合には、「ブラジルによって輸入されるための典型的及び地域的なアルコール飲料、ワイン並びにぶどう及びワイン製品の公式書式」に必要事項を記載の上、上記の申請書等と併せて提出してください。

※ 令和3年4月1日から、国税局が発行する証明書について、偽造防止技術を備えた用紙に変更するほか、朱肉による押印に替え、電子公印による押印に変更しました。

なお、令和6年2月1日から、証明者の署名については直筆によるサインに代え、電子署名による場合があります。

4 手数料及び納付方法

申請1件当たり870円の手数料が必要となります。

証明書の発行を申請しようとする方は、「ブラジル向け輸出酒類に関する原産地証明等申請書」に収入印紙を貼付し、製造場等の所在地を所轄する国税局酒税課へ申請してください。なお、収入印紙には絶対に消印しないでください。消印したものは無効となります。

一元的証明書発給システムを利用した申請を行う場合は、電子納付を行うことができます。一元的証明書発給システムを利用した申請を行う場合であって、収入印

紙による納付を行うときは、「農林水産物及び食品の輸出証明書の発行等に関する
手続規程」の別添様式1（手数料納付様式）に貼付して製造場等の所在地を所轄す
る国税局酒税課へ提出してください。

5 証明書発行に係る留意事項

申請者自身で申請内容が事実と相違ないことを必ず確認するとともに、十分な時
間的余裕を確保した上で申請してください。申請が多数寄せられた場合など、証明
書を発行するまで相当の期間が必要となる場合があります。なお、手数料の納付が
確認されるまでは申請は完了せず、審査は行いませんのでご注意ください。また、
発行を受けた証明書は、その記載内容が申請内容と相違ないことを速やかに確認し
てください。

同一貨物に対し、原則、証明書を複数回発行することはできません。ただし、以
下のいずれかに該当し、合理的な理由が存在する場合は、システムの備考欄（書面
による申請の場合は適宜の箇所）に再申請理由及び当初発行した証明書番号を簡記
して改めて申請することにより、証明書を再発行することが可能です。

- －①輸出酒類が出港前、②外国当局へ証明書（コピーを含みます。）が未提出、
かつ③当初発行分の証明書の原本を国税局へ返戻する場合
- －外国当局から証明書に係る明確な修正指示があり、かつその修正内容が事実
に即したものであり、国税局において正当な理由として認められる場合

おって、再申請理由の内容によっては、証明書の再発行を行わない場合がありま
すので、御承知おき願います。

令和 年 月 日

国税局長 殿

申請者 住所又は所在地

氏名又は名称及び代表者氏名

(連絡先)

ブラジル向け輸出酒類に関する原産地証明等申請書

ブラジルに対して酒類を輸出するに当たり、次の事項について証明を受けたいので、関係書類を添付して申請します。

申請内容及び添付書類については、本申請により証明を受ける輸出酒類に係るものであり、かつ各書類の原本と相違ありません。

また、本申請に係る証明について、貴職から報告を求められ、又はその職員が、事務所、倉庫若しくは工場等に立ち入り、業務の状況若しくは帳簿、書類その他の物件を調査し、若しくは関係者へ質問することに対して協力することを誓約します。

上記の調査に応じない場合や、上記調査により申請内容が事実と異なることが判明した場合には、再発防止のための是正措置を講じ、その結果を貴職へ報告することに同意します。

イ 原産地証明

ロ 典型的・地域的特徴を有することの証明

収入印紙貼付欄

※870 円分の収入印紙を貼付。消印をしないこと。

所定の金額（870 円）の収入印紙を貼付しているか、必ずご確認ください。

**Anexar CERTIFICADO DE ORIGEM DE BEBIDAS, FERMENTADOS ACÉTICOS,
VINHOS E DERIVADOS DA UVA E DO VINHO PARA O BRASIL**
*CERTIFICATE OF ORIGIN OF BEVERAGES, VINEGARS,
WINE AND PRODUCTS OF GRAPE AND WINE TO BRAZIL*

Certificado de Origem nº / <i>Certificate of origin n.:</i>		País emissor/ <i>Issuing country:</i> <input style="width: 100px;" type="text" value="Japan"/>	
Exportador (razão social, endereço e país)/ <i>Exporter (Name, address and country):</i>			
Name	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Address	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Country	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Produtor/engarrafador (razão social, endereço e país)/ <i>Producer/bottler (Name, address and country):</i>			
Name	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Address	Prefecture	Address	
	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/>	
Country	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Importador (razão social, endereço e país)/ <i>Importer (Name, address and country):</i>			
Name	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Address	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Country	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Meio de Transporte/ <i>Means of transportation:</i>		Local de Descarga/ <i>Place of unloading:</i>	
<input style="width: 85%;" type="text"/>		<input style="width: 85%;" type="text"/>	
Produto/ <i>Product:</i>			
Denominação/ <i>Name:</i>		Marca/ <i>Brand:</i>	
<input style="width: 85%;" type="text"/>		<input style="width: 85%;" type="text"/>	
Nº Lote/ <i>Batch n.:</i>	Indicação Geográfica* (se houver)/ <i>Geographical Indication (if there is):</i>		
<input style="width: 85%;" type="text"/>	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
Tipo da Embalagem/ <i>Kind of packing:</i>	Capacidade da Embalagem (L ou Kg)/ <i>Packing capacity (L or Kg):</i>		Nº de Embalagens/ <i>Number of packing:</i>
	<input style="width: 85%;" type="text"/>		
<input style="width: 85%;" type="text"/>	Packing Capacity	Unit	<input style="width: 85%;" type="text"/>
	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/>	
		Volume Total (L ou Kg)/ <i>Total volume (L or Kg):</i>	
		Total Volume	Unit
		<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/>
*A Indicação Geográfica deve ser a mesma constante no rótulo/ <i>The Geographical Indication must be the same as the one on the label</i>			
Certificado ou Laudo de Análise nº (referente ao produto acima indicado)/ <i>Certificate or Report of Analysis n.(referred to above):</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
Nome do laboratório/ <i>Name of laboratory:</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
Endereço do laboratório/ <i>Address of laboratory:</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
O estabelecimento produtor ou engarrafador acima especificado exerce no país as atividades de produção ou engarrafamento ou ambas e o(s) produto(s) acima especificado(s) atende(m) o(s) padrão(ões) de identidade e qualidade nacional(is) e está(ão) apto(s) para o consumo no mercado interno. <i>The above mentioned producing or bottling establishment works in the country with the activities of production or bottling or both and the products specified above meet the national identity and quality standards and are fit for consumption in the internal market.</i>			
Nome do organismo oficial/ <i>Official agency name:</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
Endereço do organismo oficial/ <i>Official agency address:</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
Local e data/ <i>Date and place:</i>			
<input style="width: 85%;" type="text"/>			
Assinatura e carimbo ou assinatura eletrônica do responsável pelo órgão oficial do país de origem ou entidade por ele reconhecida para tal fim <i>Signature and stamp or electronic signature of the representative in charge of the origin country or entity recognized for this purpose</i>			

ブラジル向け飲料等及びぶどうを加工した酒類に係る原産地証明書（仮訳）

原産地証明書番号:	発行国:	日本	
輸出者:			
名称			
住所			
国			
製造者又は充填者:			
名称			
住所	都道府県	都道府県以降の住所	
国			
輸入者:			
名称			
住所			
国			
輸送手段:	荷卸場所:		
製品:			
製品名:	銘柄:		
商品コード:	地理的表示（指定を受けている場合）:		
梱包の種類:	梱包の容量（L又はkg）:	梱包の数:	総容量（L又はkg）:
	梱包の容量	単位	総容量
			単位
※地理的表示は、ラベル上のものと同一でなければならない。			
分析明細書又は報告書の番号（上記に関するもの）:			
分析機関の名称:			
分析機関の住所:			
<p>上記に記載する製造又は充填施設は国内での製造又は充填行為を行っており、その製品が国内における同一性及び品質基準を満たし、国内の市場における消費に適した製品であることを証明する。</p>			
<p>公的機関の名称:</p> <p>公的機関の住所:</p> <p>日付・場所:</p>			
<p>_____</p> <p>原産国の責任を負う代表者又はこの目的のため認められた機関の署名及び押印又は電子署名</p>			

SISCOLEに登録された分析機関により分析された分析報告書をこの文書に添付する。

インボイス等にしがって、太枠部分に必要な事項を記載する。

Anexar CERTIFICADO DE ORIGEM DE BEBIDAS, FERMENTADOS ACÉTICOS,
VINHOS E DERIVADOS DA UVA E DO VINHO PARA O BRASIL
CERTIFICATE OF ORIGIN OF BEVERAGES, VINEGARS,
WINE AND PRODUCTS OF GRAPE AND WINE TO BRAZIL

Certificado de Origem nº / Certificate of origin n.: País emissor/ Issuing country: Japan

Exportador (razão social, endereço e país)/ Exporter (Name, address and country):

Name	日本から輸出する企業の名称 (例: ○○ Trade Co., Ltd.)
Address	日本から輸出する企業の住所 (例: ○-○-○ Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo)
Country	日本から輸出する企業の所在国 (例: Japan)

Produtor/engarrafador (razão social, endereço e país)/ Producer/bottler (Name, address and country):

Name	製品を製造する企業の名称 (例: □□ Trade Co., Ltd.)	
Address	Prefecture	Address
	都道府県 (例: Tokyo)	都道府県以降の住所 (例: □-□-□ Kasumigaseki, Chiyoda-ku)
Country	製品を製造する企業の所在国 (例: Japan)	

Importador (razão social, endereço e país)/ Importer (Name, address and country):

Name	輸入する企業の名称 (例: △△ Trade Co., Ltd.)
Address	住所 (例: Av △△, Bela Vista, Sao Paulo - SP - Brazil CEP:00000-000)
Country	所在国 (例: Brazil)

Meio de Transporte/ Means of transportation:

輸送手段 (例: By SHIP)

Local de Descarga/ Place of unloading:

荷卸場所 (例: SANTOS)

Produto/ Product:

Denominação/ Name:	製品名 (例: ○△□Sake)	Marca/ Brand:	銘柄 (例: □◇△)
Nº Lote/ Batch n.:	商品コード (例: A-999)	Indicação Geográfica* (se houver)/ Geographical Indication (if there is):	地理的表示: 指定を受けている場合に記載 (例: 日本酒 (Nihonshu) ※)
Tipo da Embalagem/ Kind of packing:	梱包の種類 (例: bottle)	Capacidade da Embalagem (L ou Kg)/ Packing capacity (L or Kg):	Nº de Embalagens/ Number of packing:
		Packing Capacity Unit (L or kg)	梱包の数 (例: 10 bottles)
			Volume Total (L ou Kg)/ Total volume (L or Kg):
			Total Volume Unit (L or kg)
			総容量 (例: 7.2)

*A Indicação Geográfica deve ser a mesma constante no rótulo/ The Geographical Indication must be the same as the one on the label

Certificado ou Laudo de Análise nº (referente ao produto acima indicado)/ Certificate or Report of Analysis n. (referred to above):

分析報告書に記載の番号を記載

Nome do laboratório/ Name of laboratory:

分析報告書発給機関名を記載

Endereço do laboratório/ Address of laboratory:

分析報告書発給機関の住所を記載

O estabelecimento produtor ou engarrafador acima especificado exerce no país as atividades de produção ou engarrafamento ou ambas e o(s) produto(s) acima especificado(s) atende(m) o(s) padrão(ões) de identidade e qualidade nacional(is) e está(ão) apto(s) para o consumo no mercado interno.

The above mentioned producing or bottling establishment works in the country with the activities of production or bottling or both and the products specified above meet the national identity and quality standards and are fit for consumption in the internal market.

Nome do organismo oficial/ Official agency name: (国税局が記載)

Endereço do organismo oficial/ Official agency address: (国税局が記載)

Local e data/ Date and place: (国税局が記載)

(国税局が記載・押印)

Assinatura e carimbo ou assinatura eletrônica do responsável pelo órgão oficial do país de origem ou entidade por ele reconhecida para tal fim

Signature and stamp or electronic signature of the representative in charge of the origin country or entity recognized for this purpose

Anexar ao documento o Laudo de Análise emitido pelo laboratório cadastrado no SISCOLE
Attach to the document the Report of Analysis Analyzed by the laboratory registered in SISCOLE

※ ラベル上に地理的表示を表示している場合、本欄には日本語と英語(ローマ字)を併記してください。

**Comprovação Oficial de Tipicidade e Regionalidade de Bebidas Alcoólicas, Vinhos e Derivados da Uva e do Vinho para
importação pelo Brasil**

(incisos I, II e III do, § 3º, do Art. 82 do Decreto nº 6.871, de 4 de junho de 2009 e incisos I, II e III do, § 2º, do Art. 52 do Decreto nº 8.198, de 20 de fevereiro de 2014)

Official form of Typical and Regional products of Alcoholic Beverages, WINE AND PRODUCTS OF GRAPE AND WINE for Import by Brazil

1. DADOS DO PRODUTOR *(Producer data)*

1.1 País de origem *(Issuing country)* :

Japan

1.2 Número de CERTIFICADO DE ORIGEM *(Certificate of origin nº)* :

1.3 Nome do estabelecimento *(Name of producer establishment)* :

1.4 Endereço *(Address)* :

1.5 Registro do Estabelecimento no país de origem, se houver *(Permit, registry or brewer's notice number)* :

2. DADOS DO PRODUTO *(Product data)*

2.1 Denominação do Produto *(name of the product)* :

2.2 MARCA *(brand)* :

2.3 Legislação de referência no país de origem *(Legislation at the issuing country)* :

3. DADOS DA TIPICIDADE *(Typical features)*

3.1 Descrição Geral Das Características De Tipicidade *(Description of the general typical characteristics)* :

3.2 O produto é característico de alguma região no país de origem? () sim () não Caso positivo, qual a região?

(Is the product from a typical region of its original country? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, please describe the region) :

3.3 O nome do produto é consagrado na região? () sim () não

Caso positivo, descrever referências que demonstram ser o nome do produto consagrado na região

(Is the product recognized and valued in the region of its origin? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, mention how the name is recognized and valued in the region) :

3.4 O produto é de consumo normal e corrente na origem? () sim () não

Caso positivo, relacionar as evidências (dados atuais de produção e consumo na região de origem)

(Is the product for regular human consumption in the country of its origin? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, describe update data production and consumption) :

4. DADOS DA INSTITUIÇÃO RESPONSÁVEL, LOCAL, DATA E ASSINATURA/CARIMBO

4.1 Órgão oficial credenciado para emissão deste documento cadastrado no sistema SISCOLE

(Official organization accredited to issue this document on the system "SISCOLE") :

4.2 Local *(Place)* :

4.3 Data *(Date)* :

4.4 Nome e credenciais do responsável pelas declarações *(Name and title of official authority)* :

4.5 Assinatura e carimbo ou assinatura eletrônica passível de verificação do responsável pelo órgão oficial do país de origem ou entidade por ele reconhecida para tal fim.

(Signature and stamp, or digital signature with verification method from official authority of the country of origin) :

Comprovação Oficial de Tipicidade de Bebidas Alcolólicas, Vinhos e Derivados da Uva e do Vinho para importação pelo Brasil

Official declaration of Typical and Regional products of Alcoholic Beverages, Wines and similars for Import by Brazil

1	DADOS DO PRODUTOR (Producer data)
1.1	Indicar o país de origem (<i>Issuing country</i>)
1.2	Indicar o número de Certificado de Origem (<i>Certificate of origin number</i>)
1.3	Indicar o nome do estabelecimento produtor conforme o registro no país de origem (<i>Name of producer establishment</i>)
1.4	Inserir o endereço completo do estabelecimento produtor (<i>full address of producer establishment</i>)
1.5	Indicar o número do registro do produto no país de origem, se houver (<i>Permit, Registry or Brewer's Notice Number</i>)
2	DADOS DO PRODUTO (Product data)
2.1	Inserir a denominação do produto exatamente como identificado na região de origem (<i>original product name exact as identified at its origin region</i>)
2.2	Inserir a marca completa (<i>brand name</i>)
2.3	Citar a legislação aplicada ao Bebidas Alcolólicas, Vinhos e Derivados da Uva e do Vinho no país de origem (<i>legislation applied at country of origin</i>)
3	DADOS DA TIPICIDADE (Typical characteristics)
3.1	Indicar o parâmetro que diferencia o produto importado do padrão de identidade e qualidade brasileiro. Indicar os valores de referência do país de origem. Descrever de forma geral a história do produto típico no país de origem, bem como suas referências ou documentos comprobatórios (ex. relatos históricos de fabricação, elementos do simbolismo da bebida, etc.). Indicar os elementos a seguir devem estar presentes no que couber: a). As características geográficas da região de produção que lhe confere a tipicidade (condições do solo e do clima da região, local ou território). b). Os aspectos técnicos de produção tradicionais utilizadas em sua fabricação. <i>(Express the specific content that distinguishes the product from brazilian standard, i.g. alcohol level; total sulphur dioxide; total sugar content; other alcohols contents. Describe the history as reference, such as documents and publications that make proof of the typical characteristics of the wine, beaverage or its similar products. a) As well, other elements to describe and confirm the product as typical – soil and weather conditions in the region, local or territory; b) the technical aspects in the traditional manufacturing procedures.)</i>
3.2	Responder sim ou não. Em caso positivo, detalhar qual a região o produto é característico. (<i>Mark an X in the Yes or No box</i>) <i>If positive, describe the region of the product.</i>
3.3	Responder sim ou não. Em caso positivo, detalhar (<i>Mark an X in the Yes or No box</i>) <i>If positive, how the name is recognised and valued in the region.</i>
3.4	Responder sim ou não. Em caso positivo, detalhar (<i>Mark an X in the Yes or No box</i>) <i>If positive describe update data of local production and consumption.</i>
4.	DADOS DA INSTITUIÇÃO RESPONSÁVEL, LOCAL, DATA E ASSINATURA/CARIMBO
4.1	Nome completo do órgão, exatamente como consta do Sistema SISCOLE (<i>full name of the issuing Agency or Official Institution necessarily accredited at the system SISCOLE</i> < http://sistemasweb.agricultura.gov.br/siscole/consultaPublicaCadastro.action >
4.3	Data de emissão do documento (<i>date of issue</i>)
4.4	Nome completo do responsável pela assinatura no documento (<i>full name of the authority</i>) Cargo e função do responsável pela assinatura no documento (<i>title and credentials of the issuing authority</i>)
4.5	Inserir assinatura, ou assinatura eletrônica com a identificação do órgão emissor do documento (<i>signature and stamp, or digital signature with authentication verification method</i>)

ブラジルによって輸入されるための典型的及び地域的なアルコール飲料、ワイン
並びにぶどう及びワイン製品の公式書式（仮訳）

1 製造者の情報

1.1 発行国：

1.2 原産地証明書番号：

日本	
----	--

1.3 製造施設の名称：

--

1.4 住所：

--

1.5 有していれば、原産国の施設の登録（許可、登録又は醸造者の通知番号）：

--

2. 製品の情報

2.1 製品の名称：

2.2 銘柄：

--	--

2.3 原産国の関係法令：

--

3. 典型的な特徴

3.1 典型的特徴の一般的な説明：

--

--

3.2 その製品は、原産国のある地域の典型的特徴を有するものですか？（ はい いいえ）

「はい」の場合、その地域について説明してください。：

--

3.3 その製品は、原産地で認められ、かつ、評価されていますか？（ はい いいえ）

「はい」の場合、その地域でどのようにその名称が認められ、かつ、評価されているか述べてください。：

--

--

3.4 その製品は、原産国で人が通常消費し、流通するためのものですか？（ はい いいえ）

「はい」の場合、生産と消費に関する最新のデータを説明してください。：

--

4. 責任を負う機関の情報—住所、日付、署名及び押印

4.1 SISCOLE システムに登録された証明書発行機関：

--

4.2 住所：

4.3 日付：

--	--

4.4 権限ある者の名称及び肩書：

--

4.5 署名及び押印、又は原産地国の公的機関又は団体により証明された電子署名：

--

ブラジルによって輸入されるための典型的及び地域的なアルコール飲料、ワイン
並びにぶどう及びワイン製品の公式書式、記載要領

1	製造者の情報
1.1	発行国を記入してください。
1.2	原産地証明書番号を記載してください。
1.3	原産国の登録に基づく製造施設の名称を記入してください。
1.4	製造施設の住所を記入してください。
1.5	有していれば、原産国の生産登録の番号を記入してください。（許可、登録又は醸造者の通知番号）
2	製品の情報
2.1	原産地において識別される製品の名称を記入してください。
2.2	銘柄を記入してください。
2.3	原産地国においてアルコール飲料、ワイン並びにぶどう及びワイン製品に適用される法令を挙げてください。
3	典型的な特徴
3.1	その製品をブラジルの基準と区別する特定の要素（例えば、アルコール度数、二酸化硫黄の総量、糖分の総量、アルコール含有物）について説明してください。ワイン、飲料又はその類似した製品の典型的な特徴を証明する文書や出版物などを参考として、その歴史について説明してください。また、適切に次の要素を記入してください。a)その製品が典型的な特徴を有する原産地の地理的特徴（地域、地方又は領域の土壌や気候の状況）、b)製造時に利用される伝統的・技術的な手法。
3.2	「はい」又は「いいえ」と答えてください。「はい」の場合、製品が特有のものになっているのどのような地域か詳しく記載してください。
3.3	「はい」又は「いいえ」と答えてください。「はい」の場合、その地域においてその名称がどのように認められ、かつ、評価されているか記入してください。
3.4	「はい」又は「いいえ」と答えてください。「はい」の場合、原産地での製産と消費に関する最新のデータについて説明してください。
4.	責任を負う機関の情報－住所、日付、署名及び押印
4.1	SISCOLE システムに登録された発行機関又は公的機関の正式名称 < http://sistemasweb.agricultura.gov.br/siscole/consultaPublicaCadastro.action >
4.2	住所
4.3	発行日
4.4	証明書に署名する責任者の氏名 証明書に署名する責任者の役職
4.5	署名及び押印、又は証明書の発行機関の認証を有する電子署名

インボイス等にしながらって、太枠部分に必要な事項を記載する。

Comprovação Oficial de Tipicidade e Regionalidade de Bebidas Alcolólicas, Vinhos e Derivados da Uva e do Vinho para importação pelo Brasil

(incisos I, II e III do, § 3º, do Art. 82 do Decreto nº 6.871, de 4 de junho de 2009 e incisos I, II e III do, § 2º, do Art. 52 do Decreto nº 8.198, de 20 de fevereiro de 2014)

Official form of Typical and Regional products of Alcoholic Beverages, WINE AND PRODUCTS OF GRAPE AND WINE for Import by Brazil

1. DADOS DO PRODUTOR (Producer data)

1.1 País de origem (Issuing country) :

Japan

1.2 Número de CERTIFICADO DE ORIGEM (Certificate of origin nº) :

(国税局が記載)

1.3 Nome do estabelecimento (Name of producer establishment) :

①製造者の施設の名称

1.4 Endereço (Address) :

②住所

1.5 Registro do Estabelecimento no país de origem, se houver (Permit, registry or brewer's notice number) :

③許可、登録又は醸造者の通知番号

2. DADOS DO PRODUTO (Product data)

2.1 Denominação do Produto (Name of the product) :

④製品の名称

2.2 MARCA (Brand) :

⑤銘柄

2.3 Legislação de referência no país de origem (Legislation at the issuing country) :

⑥発行国の関係法令

3. DADOS DA TIPICIDADE (Typical features)

3.1 Descrição Geral Das Características De Tipicidade (Description of the general typical characteristics) :

⑦典型的特徴の一般的な説明

チェック

3.2 O produto é característico de alguma região no país de origem? () sim () não Caso positivo, qual a região?

(Is the product from a typical region of its original country? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, please describe the region) :

⑧製品が、ある地域の典型的な特徴を有する場合、その地域について説明

3.3 O nome do produto é consagrado na região? () sim () não } チェック

Caso positivo, descrever referências que demonstram ser o nome do produto consagrado na região

(Is the product recognized and valued in the region of its origin? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, mention how the name is recognized and valued in the region) :

⑨製品の名称がその地域でどのように認められ、かつ、評価されているかの説明

3.4 O produto é de consumo normal e corrente na origem? () sim () não } チェック

Caso positivo, relacionar as evidências (dados atuais de produção e consumo na região de origem)

(Is the product for regular human consumption in the country of its origin? (Mark an X in the Yes or No box) If positive, describe update data production and consumption) :

⑩生産と消費に関する最新のデータ

4. DADOS DA INSTITUIÇÃO RESPONSÁVEL, LOCAL, DATA E ASSINATURA/CARIMBO

4.1 Órgão oficial credenciado para emissão deste documento cadastrado no sistema SISCOLE

(Official organization accredited to issue this document on the system "SISCOLE") :

(国税局が記載)

4.2 Local (Place) :

(国税局が記載)

4.3 Data (Date) :

(国税局が記載)

4.4 Nome e credenciais do responsável pelas declarações (Name and title of official authority) :

(国税局が記載)

4.5 Assinatura e carimbo ou assinatura eletrônica passível de verificação do responsável pelo órgão oficial do país de origem ou entidade por ele reconhecida para tal fim.

(Signature and stamp, or digital signature with verification method from official authority of the country of origin) :

(国税局が記載・押印)

ブラジルによって輸入されるための典型的及び地域的なアルコール飲料、ワイン
並びにぶどう及びワイン製品の公式書式、記載要領

- ① 製造者の施設の名称
製造場の名称を記載してください。
- ② 住所
製造場の住所を番地まで記載してください。
- ③ 有していれば、原産国の施設の登録（許可、登録又は醸造者の通知番号）
「本製造施設は、その名称により、所轄税務署長の免許を受けている」旨を記載してください。
例：THE ESTABLISHMENT IS APPROVED BY THE TAXATION BUREAU AS ITS NAME MENTIONED ABOVE.
- ④ 製品の名称
輸出する製品の名称を記載してください。
- ⑤ 銘柄
輸出する製品の銘柄を記載してください。
- ⑥ 発行国の関係法令
「酒税法」と記載してください。
- ⑦ 典型的特徴の一般的な説明
輸出する製品について、ブラジルの規格基準に適合しない成分項目について記載し、かつ、当該成分項目が原産国における規格基準を満たしていること、及び原産国の関連する基準の数値を記入してください。
また、当該製品が、伝統的な製品とされる歴史的かつ象徴的な側面について説明してください。
- ⑧ 製品が、ある地域の典型的特徴を有する場合、その地域についての説明
「はい」の場合、「()sim」の () 内に「×」を、「いいえ」の場合、「()não」の () 内に「×」を記入してください（以下⑨及び⑩について同じです。）。
輸出する製品が製造されている特定の地域について、説明してください。できるだけ限定された地域名についての説明が求められています。
- ⑨ 製品の名称がその地域でどのように認められ、かつ、評価されているかの説明
輸出する製品の名称について、地域で認められている名称であることを示す参考情報についての記載が求められています。
- ⑩ 生産と消費に関する最新のデータ
輸出する製品が、その生産地で1年間に製産及び消費されているか示す情報について記載してください。